

Kielikylpyopetus Kauniaisissa

1. luokan kielikylpyopetuksen tavoitteet:

Oppilas:

- säilyttää myönteisen asenteen ruotsin kieltä kohtaan.
- uskaltaa käyttää ruotsin kieltä arkipäiväisissä tilanteissa.
- oppii perustiedot ruotsin kielen rakenteesta.

Ruotsin ja äidinkielen yhteiset sisällöt:

- suullista ilmaisua erilaisissa viestintätilanteissa, osallistumista pari- ja luokkakeskusteluihin
- kuullun, nähdyn ja koetun työstämistä kerronnan ja leikin avulla
- keskittyvän kuuntelemisen harjoittelua
- kirjoitettuun kieleen ja yleispuhekieleen tutustumista opettajan luennan ja kerronnan avulla
- omien kokemusten kertomista aluksi omalle parille ja pienryhmälle
- kielellisen ja fyysisen kokonaisilmaisun vahvistamista ja mielikuvien käyttöä
- visuaalisesti lyhyiden, tuttujen sanojen tunnistamista ja lukemista
- harjaantumista oikeaan kynäotteeseen, tarkoituksenmukaisen kirjoitusasennon löytämiseen, silmän ja käden koordinaation vahvistamiseen
- monipuolista kirjallisuuteen tutustumista, opettajan luentaa kuunnellen, kuvia katsellen ja vähitellen itse lukien; satuihin, runoihin, kertomuksiin ja sarjakuviin tutustumista mahdollisuuden mukaan myös videoina, elokuvina, kuunnelmina ja teatterina
- luokka-, koulu- ja yleisen kirjaston käytön harjoittelua
- kirjojen lukemista ja käsittelyä niin, että keskeistä on elämyksellisyys ja lukukokemusten jakaminen.

Sisällöt:

- lukemisen ja kirjoittamisen päivittäistä harjoittelua
- äänne-kirjain -vastaavuuden runsasta harjoittelua: äänneiden ja kirjainten yhdistämistä sanoiksi, kielellisen tietoisuuden kartuttamista
- oikeinkirjoituksen harjoittelua sana-tasolla
- tekstin ymmärtämistä parantaviin strategioihin tutustumista ja tottumista niiden käyttämiseen: keskeisten asioiden löytäminen tekstistä ja päätelmien tekeminen luetusta
- luettavan liittäminen omiin kokemuksiin ja tietoihin kielestä ja ympäröivästä maailmasta
- tottuminen tarkkailemaan milloin ei ole ymmärtänyt sanan, lauseen tai jakson merkitystä ja hidastamaan tällöin lukemista sekä etsimään ratkaisua myös ympäröivästä tekstistä
- tekstin sisällön ennakoiminen otsikon ja kuvien perusteella
- puheen purkamista sanoiksi ja äänneiksi; sanojen kirjoittamisharjoittelua
- kirjainmuotojen piirtämisen harjoittelua niin, että kirjoittamisen rytmi löytyy; isojen ja pienten tekstauskirjainten käytön harjoittelua

Kielikylvyssä periaatteena on kielen omaksuminen luonnollisissa tilanteissa siten, että kieli toimii vuorovaikutuksen ja opetuksen välineenä esim. ruokailut, naulakkotilanteet jne.

Kielikylpyluokat 1.-2. -luokat

Alkuopetuksen kielikylpyluokat noudattavat oppisisältöjen suhteen koulun opetussuunnitelmaa. Oppilailla on 2 viikotuntia suomea. Muu opetus on ruotsin kielellä. Lukemaan opettelu tapahtuu ruotsin kielellä. Lukutaidon harjoittaminen on yksi opetuksen painopisteistä.

Teemme yhteistyötä yli luokkarajojen muun muassa lukuryhmien merkeissä. Kielikylvyn retket liittyvät lukuvuoden teemoihin tai suomenruotsalaiseen kulttuuriperintöön. Kielikylpyluokat osallistuvat teemapäiviin muiden alkuopetusluokkien mukana.

2. luokan kielikylpyopetuksen tavoitteet:

Oppilas:

- oppii tarkkailemaan lukemistaan ja luetun ymmärtämistään.
- oppii valitsemaan itselleen kiinnostavaa ja sopivaa luettavaa; hänen positiivinen asenteensa lukemiseen säilyy.
- tottuu tekstejä kuunnellessaan, lukiessaan ja kirjoittaessaan tarkastelemaan kielen merkityksiä ja muotoja.
- oppii vähitellen omaa tekstiä kirjoittaessaan ottamaan huomioon kirjoitetun kielen sopimuksia ja sääntöjä.

3. luokan kielikylpyopetuksen tavoitteet:

Oppilas

- pyrkii käyttämään ruotsin kieltä aktiivisesti koulussa
- hän pystyy omaksumaan opiskeltavia asioita ruotsin kielellä
- oppilas ymmärtää yleiskielellä tapahtuvaa ilmaisua ja selviytyy yksinkertaisista sosiaalisista kohtaamisista ja tavallisimmista viestintätilanteista
- käyttää ruotsin kieltä ja pystyy osallistumaan rutiinomaisiin keskusteluihin
- kykenee kertomaan auttavasti omista ja itselleen tärkeistä asioista
- oppilas lukee melko sujuvasti ja ymmärtää pääasiat sekä tekstin kannalta olennaiset yksityiskohdat
- hän tottuu tarkkailemaan ja arvioimaan itseään lukijana
- oppii valitsemaan sopivaa luettavaa eri tarkoituksiin
- hän harjoittelee itsenäistä tiedonhankintaa
- oppilas tutustuu ruotsalaisen kielialueen kulttuuriin

Opetuksessa kieli toimii vuorovaikutuksen ja opetuksen välineenä ainakin ympäristö- ja luonnontiedossa, kuvaamataidossa, ruotsin kielessä ja uskonnossa.

4. luokan kielikylpyopetuksen tavoitteet:

Oppilas

- on motivoitunut käyttämään ruotsin kieltä erilaisissa tilanteissa
- ymmärtää ruotsinkielistä puhekieltä
- selviytyy yksinkertaista sosiaalisista kohtaamisista
- pystyy osallistumaan tavanomaisiin rutiininomaisiin keskusteluihin
- puhuu ruotsin kieltä melko sujuvasti
- hänen sanavarastonsa laajenee ja täsmentyy; hän tottuu arvioimaan omaa ilmaisuaan
- lukee sujuvasti ruotsia ja ymmärtää pääasiat sekä yksityiskohtia oppiaineisiin liittyvistä teksteistä
- lukee lasten- ja nuortenkirjallisuutta ruotsin kielellä
- oppii ymmärtämään kielioppisääntöjä ja niiden perusteita
- osaa käyttää sanakirjaa ja muita lähteitä outojen sanojen selvittämiseksi

Opetuksessa kieli toimii vuorovaikutuksen ja opetuksen välineenä ainakin ympäristö- ja luonnontiedossa, kuvaamataidossa, ruotsin kielessä ja uskonnossa.

5. ja 6. luokkien kielikyöpyopetuksen tavoitteet:

Oppilas:

- on motivoitunut ja sitoutunut ruotsin kielellä opiskeluun.
- rohkenee ja osaa käyttää kieltä erilaisissa luokkatilanteissa.
- omaksuu oppiaineiden asiasisältöjä ruotsin kielellä.
- ymmärtää ruotsin kieltä myös muissa tekstiympäristöissä(videot, internet jne.).
- oppii lukemaan erilaisia tekstejä.
- oppii rakentamaan ajallisesti etenevän juonellisen kertomuksen.
- tuottaa ymmärrettävää tekstiä.
- oppii käyttämään järjestelmällisesti apuvälineitä.
- harjaantuu käyttämään kieltä luontevasti eri tilanteissa.
- oppii vaalimaan kielen puhtautta puheessa ja kirjoituksessa.
- lukee ruotsinkielistä kirjallisuutta ja ruotsalaisten kirjailijoiden tekstejä.
- tutustuu ruotsinkieliseen elokuvaan ja teatteriin.

Sisällöt:

- oman kerronnan ja kielen rikastuttamista käyttämällä kieltä aktiivisesti
- sanavaraston johdonmukaista kartuttamista
- tekstinymmärtämistaitojen kehittämistä
- suullisen ilmaisun harjoittelua (esim. oman vuoropuhelun tai näytelmän laatiminen ja esittäminen)
- kielen jatkuvaa käyttämistä luokkatilanteissa
- ruotsin kielen käyttöä ryhmätöissä, kirjoitelmissa ja koetilanteissa
- sanaluokkien ja taivutuksien harjoittelua

- verbien aikamuotojen omaksumista
- oikeinkirjoituksen harjoittelua
- kirjoitelmien laatimista
- sanakirjojen, sanalistojen ja internetin käyttöä
- sanaston kartuttamista
- erilaisten tekstien lukemista (sarjakuvat, sanomalehdet, romaanit, tietokirjallisuus).

Läsårsplan för språkbad i historia:

Målet med språkbadundervisningen i historia är att väcka elevernas intresse för ämnet samtidigt som de lär sig att förstå och behärska historiska begrepp på svenska. All undervisning sker på svenska och vi lägger stor vikt vid anteckningarna i häftet. Genom diskussioner, grupparbeten och högläsning utvecklar eleverna sina kunskaper i både svenska och historia.

Eleverna

- Bekantar sig med människans historia och förstår skillnaden på förhistorisk och historisk tid
- Studerar historiska händelser och personer från de första civilisationerna till Franska revolutionen.
- Kan använda sig av olika sorters källor och inser att alla källor inte är lika tillförlitliga.
- Förväntas kunna placera in de viktigaste historiska händelserna i rätt tidsperspektiv.
- Lär sig att tolka och analysera bilder.

Vuosiluokat 7-9

Vuosiluokilla 7-9 kielikyöpy on luonteeltaan ylläpitävää ja noudattaa A-ruotsin opetussuunnitelmaa hieman vaikeutettuna. Historiaa opiskellaan ruotsiksi vuosiluokilla 7-8 ja kuvataidetta vuosiluokalla 7. Kuvataideopetus noudattaa opetussuunnitelman oppisisältöjä seitsemännen luokan kuvataiteessa.

Målsättning för språkbadundervisningen i historia i åk 7-8

Vi följer den allmänna läroplanen i historia och behandlar 1800- och 1900-talets historia. All undervisning sker på svenska och vi fäster stor vikt vid anteckningarna i häftet. Svåra ord och begrepp skriver vi upp i en ordlista och vi repeterar dem med jämna mellanrum. Genom diskussioner, grupparbeten, olika sorters förhör och repetitioner samt högläsning utvecklar eleverna sina kunskaper både i historia och svenska.